

## Garantibestemmelser

**(NO)**

I tillegg til de lovmessige garantikravene som forbrukeren er berettiget til i forhold til selgeren gir vi, for denne enheten, hvis den ble kjøpt av en forhandler som er autorisert av Melitta på grunn av dennes rådgivende kompetanse, en produsentgaranti under følgende betingelser:

1. Garantitiden starter på dagen forbrukeren kjøper apparatet. Den gjelder i 24 måneder. Apparatets kjøpsdato må dokumenteres med en kvittering. Apparatet er konsipert og konstruert for bruk i privathusholdninger. For helautomatiske apparater regnes et antall på mer enn 7500 traktinger pr. år som yrkesmessig bruk. Under yrkesmessig bruk regner vi også bruk av apparatene til servering av kunder på kontorer, håndverksfirmaer o.l. I dette tilfellet utgjør garantitiden 12 måneder eller 15 000 traktinger, avhengig av hva som inntreffer først.

Garantitytelsene fører verken til at garantien forlenges eller starter på nytt for apparatet eller dets innebygde reservedeler.

2. Innenfor garantitiden utbedrer vi alle mangler på apparatet som er oppstått på grunn av material- eller produksjonsfeil, der vi selv velger enten å reparere eller å bytte apparatet. De utbyttede delene går over i vårt eie. Hvis komponenter underveis ble forbedret, og programvare oppdatert, kan gjennomføring av reparaşjon gjennomføres, hvis ikke kunde gir skriftlig beskjed om at reparaşjon ikke ønskes.

3. Mangler som har oppstått pga. ufatmessig tilkobling, ufatmessig håndtering eller reparasjonsforsøk gjennom ikke autoriserte personer, faller ikke inn under garanti-ordningen. Det samme gjelder dersom bruks-, pleie- og vedlikeholdsanvisningene ikke følges, (f.eks. filterttll) samt ved bruk av forbruksmaterialer (f.eks. rengjørings- og avkalkingsmidler eller vannfilter) som ikke tilsvaer originalspesifikasjonene. Unntatt fra garantien er sliątsjeddeler (f.eks. tetninger og ventiler), lett knuselige deler så som glass, og skader som oppstår som følge av fremmedlegemer i maleverket (f.eks. steiner).

4. Denne garantien gjelder alle apparater som er kjøpt og som brukes i landene som er oppført på baksiden. Hvis apparater er kjøpt i eller tatt ut andre land gjelder ikke garantien. I slike tilfeller må selgeren kontaktes direkte angående mulige lobvestemte garantirettigheter.

5. Service under garanti gis av salgsenheten som er ansvarlig for det respektive landet. Adressen finnes på esken som apparatet ble levert i, eller på vår nettside www.international.melitta.de. Det finnes også en servicelinje for eventuelle spørsmål du måtte ha om garantien. Dette nummeret finnes også på esken eller på vår nettside. For en oversikt over kontaktinformaşjon til våre nasjonale avdelinger, vennligst kontakt Melitta Europa GmbH & Co. KG, Ringstr. 99, 32427 Minden, Tyskland.

### This guarantee applies to all appliances bought and used in the following countries:

<b>DE</b>	<b>DK</b>	<b>SI</b>
<b>GB</b>	<b>NO</b>	<b>LT</b>
<b>FR</b>	<b>FI</b>	<b>LV</b>
<b>NL</b>	<b>RU</b>	<b>EE</b>
<b>ES</b>	<b>PL</b>	<b>CN</b>
<b>SE</b>	<b>CZ</b>	<b>KR</b>

Melitta Europa GmbH & Co. KG  
Ringstr. 99  
32427 Minden  
Germany

Melitta Europe Ltd, Ringstraße 99, Minden, Germany

© Registered trademark of a company of the Melitta Group



<b>Garantiebedingungen</b>
<b>Guarantee Conditions</b>
<b>Conditions de garantie</b>
<b>Garantievoorwaarden</b>
<b>Condizioni di garanzia</b>
<b>Condiciones de Garantía</b>
<b>Garanti Koşulları</b>
<b>Garantivillkor</b>
<b>Garantibestemmelser</b>
<b>Garantibestemmelser</b>
<b>Takuuehdot</b>
<b>Гарантийные обязательства</b>
<b>Warunki gwarancji</b>
<b>Záruční podmíny</b>
<b>Garantijos sąlygos</b>
<b>Garantija</b>
<b>Garantiitingimused</b>
<b>保修条款</b>
<b>보증조건</b>

## Garantiebedingungen

**(DE)**

Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die dem Verbraucher gegenüber dem Verkäufer zustehen, geben wir für dieses Gerät, sofern es bei einem von uns aufgrund seiner Beratungskompetenz autorisierten Händler erworben wurde, eine Herstellergarantie zu folgenden Bedingungen:

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Verkaufs an den Verbraucher. Sie beträgt 24 Monate. Das Kaufdatum des Geräts ist durch eine Kaufquittung zu belegen. Das Gerät wurde für den Gebrauch im privaten Haushalt konzipiert und konstruiert. Bei Vollautomaten gehen wir ab einer Anzahl von mehr als 7.500 Brühungen im Jahr von einer gewerblichen Nutzung aus. Unter gewerblicher Nutzung verstehen wir auch den Einsatz der Geräte zur Verköstigung von Kunden in Büros, Handwerksbetrieben, Kanzleien etc. In diesem Fall beträgt die Garantiezeit 12 Monate oder 15.000 Brühungen, je nachdem, was zuerst eintritt.

Garantieleistungen führen weder zu einer Verlängerung noch zu einem Neubeginn der Garantiezeit für das Gerät oder eingebaute Ersatzteile.

2. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über. Wenn inzwischen Bauteile überarbeitet wurden oder eine aktuelle Software vorhanden ist, kann mit der Reparatur eine Aktualisierung der Bauteile und/oder Software erfolgen, sofern der Kunde vor Durchführung des Reparaturauftrages darauf nicht schriftlich verzichtet.

3. Nicht unter die Garantie fallen Mängel, die durch unsachgemäßen Anschluss, unsachgemäße Handhabung oder Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen entstanden sind. Das Gleiche gilt bei Nichtbeachtung der Gebrauchs-, Pflege- und Wartungsanweisung (z.B. Verkalkung) sowie der Verwendung von Verbrauchsmaterialien (z. B. Reinigungs- und Entkalkungsmitteln oder Wasserfiltern), die nicht den Originalspezifikationen entsprechen. Verschleißteile (z. B. Dichtungen und Ventile), leicht zerbrechliche Teile wie Glas und Schalen, die durch Fremdkörper im Mahlwerk (z. B. Steine) entstehen, sind von der Garantie ausgenommen.

4. Diese Garantiebestimmungen gelten für in den auf der Rückseite aufgeführten Ländern gekaufte und genutzte Geräte. Werden Geräte in anderen Ländern gekauft oder dorthin gebracht, besteht kein Anspruch auf diese Garantie. Wenden Sie sich in diesen Fällen bitte wegen etwaiger gesetzlicher Gewährleistungsansprüche direkt an den Verkäufer.

5. Die Abwicklung von Garantieleistungen erfolgt jeweils über die für das betreffende Land zuständige Vertriebsgesellschaft. Die Adresse finden Sie auf dem Karton Ihres Gerätes und auf unserer Internetseite www.international.melitta.de. Für Fragen zur Abwicklung steht Ihnen zusätzlich eine Hotline zur Verfügung, die Sie ebenfalls auf dem Karton und unserer Internetseite finden. Für eine Übersicht aller Kontaktdaten der Ländergesellschaften können Sie sich an Melitta Europa GmbH & Co. KG, Ringstr. 99, 32427 Minden, Deutschland wenden.

## Conditions de garantie

**(FR)**

En complément des garanties légales auxquelles le consommateur peut prétendre vis-à-vis du vendeur, nous offrons, pour cet appareil acheté auprès d'un distributeur autorisé, une garantie fabricant sur la base des conditions suivantes :

1. La période de garantie prend effet à la date d'achat de la machine par le consommateur. Elle est de 2 ans. La date d'achat de la machine doit être indiquée sur une preuve d'achat. La machine a été conçue et fabriquée pour un usage domestique privé. Pour ce qui est des machines automatiques, nous partons du principe qu'il s'agit d'une utilisation professionnelle au delà de 7 500 préparations dans l'année. L'utilisation professionnelle englobe également les préparations destinées aux clients dans les bureaux, les entreprises artisanales, les cabinets juridiques, etc. Dans ce cas, la période de garantie passe à 1 an ou à 15 000 préparations, selon l'événement se produisant en premier.

L'application des prestations de garantie conduit ni à un prolongement, ni à un redémarrage de la période de garantie de la machine ou de la pièce installée.

2. Pendant la période de garantie, nous nous chargeons de remédier à tous les défauts de la machine, faisant suite à un défaut de matériel ou de fabrication, et procédons, selon notre choix, à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Les pièces remplacées sont alors notre propriété. Si entre-temps, des composants sont remplacés ou les logiciels sont mis à jour, les pièces réparées et/ou le système d'exploitation de la machine bénéficieront de ces mises à jour à moins que l'utilisateur n'y renonce expressément par écrit avant l'envoi en réparation.

3. Sont exclus de la garantie les défauts liés à un branchement non conforme, à une manipulation non-conforme ou à des tentatives de réparation par des personnes non autorisées. Il en va de même en cas de non-respect des consignes d'utilisation, de maintenance (ex: entartrage) et d'entretien, ainsi qu'en cas d'utilisation de consommables (produits de nettoyage, de détartrage ou filtre à eau) non conformes aux spécifications. Les pièces d'usure (telles que les joints et vannes par ex.), les pièces facilement cassables comme le verre, et les dégâts dus à la présence de corps étrangers dans le broyeur (par ex. cailloux) sont également exclus de la garantie.

4. La garantie s'applique à tous les appareils dans un des pays listé au verso. Si des appareils sont achetés dans d'autres pays ou déplacés dans un pays non inclus dans la liste, la garantie ne s'applique pas. Dans de telles cas, veuillez contacter directement le vendeur concernant d'éventuels droits de garantie légale.

5. Les services relatifs àux conditions de garantie sont fournis par la société responsable des ventes. L'adresse est indiquée sur la boîte dans laquelle l'appareil a été livré ou sur notre site internet www.international.melitta.de. Une hotline est disponible pour toute question relative à la garantie. Le numéro se trouve également sur le carton de la machine ou sur notre site internet. Pour obtenir les coordonnées de nos filiales nationales, veuillez contacter Melitta Europa GmbH & Co. KG, Ringstr. 99, 32427 Minden, Allemagne.Durée de Disponibilité des pièces détachées: Conformément à l'article L. 111-3 du code de la consommation, la disponibilité des pièces détachées est de 5 ans à partir de la date de fabrication du produit (nformation mentionnée sur l'étiquette d'identification du produit). Cette disponibilité n'est garantie que dans le pays où le produit a été acheté. A noter que toute réparation effectuée par un Centre Technique non agréé par Melitta entraîne l'annulation de la garantie de la machine.

## Takuuehdot

**(FI)**

Laillisen takauun lisäksi, johon kuluttaja on oikeutettu suhteessa myyjään tämän laitteen osalta, myönnämme valmistajan takauun seuraavain ehdoin, mikäli laite ostettiin Melittan neuvontasiantuntijuiden perusteella valtuuttamalta jälleenmyyjältä:

1. Loppukuluttajalle myönnetty takuuaika alkaa tuotteen ostopäivästä. Takuuajan pituus on 24 kuukautta. Laitteen ostopäivän tositteeksi on esitettävä kassakuitti tai vastaava. Laitte on suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi yksityisissä kotitalouksissa. Mikäli kahvikoneelle kertyy vuodessa yli 7 500 suodatuskertaa, laitteen käyttö katsotaan olevan kaupallista. Kaupalliseksi käytöksi luetaan myös laitteen käyttö asiakastarjoiluun toimistoissa, elinkeinonharjoittajien työtiloissa, vastaanottoilla jne. Siinä tapauksessa takuuaika on 12 kuukautta tai 15 000 suodatuskertaa riippuen siitä, kumpi ehto täyttyy ensin.

Takuuaika ei pitene eikä sitä aloiteta alusta takuukorvauksien suorituksen seurauksena, mikä pätee itse laitteeseen sekä siihen asennettuihin varoiisiin.

2. Takuuajan kuluessa valmistajia kunnostaa kaikki laitteessa havaitut viat, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, oman harkinnan varaisesti joko korjaamalla viat tai vaihtamalla laitteen osien. Vaihdetut osat ovat valmistajan omaisuutta. Takuuhuollon yhteydessä laitteen osien tarkistukset ja/tai ohjelmistojen päivitykset on sallittu. Mikäli asiakas ei edellä mainittuja muutoksia laitteeseensa halua, tämä on ilmoitettava kirjallisesti ennen takuukorjauksen tulaista.

3. Takuuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat väärästä liitännätavasta, asiattomasta käsittelystä tai korjausyrityksistä valtuuttamattomien henkilöiden toimesta. Sama pätee myös silloin, jos käyttö-, hoito- ja huolto-ohjeita on laiminlyöty sekä silloin (esim. kalkkintamara), jos laitteessa on käytetty muita kuin alkuperäistuotteita vastaavia aineita (esim. puhdistus- tai kalkkipoistoaineita tai vessuodattimia). Kuluvat osat (esim. tiivisteet ja venttiilit), helposti rikkoutuvat osat, kuten lasi, sekä varuosit, jotka johtuvat myllyyn joutuineista kiintoesineistä (esim. kivet), eivät kuulu takuun piiriin.

4. Tämä takuu koskee kaikkia laitteita, jotka on ostettu ja joita käytetään takasivulla luetteluissa maissa. Jos laitteet on ostettu muista maista tai ne on vietty muihin maihin, takuu ei ole voimassa. Tällaisessa tapauksessa ota yhteyttä suoraan myyjään mahdollisia lakisäiteisiä takuuoikeuksia koskien.

5. Takuuun alaiset palvelut tarjooa kyseisestä maasta vastaava myyntiyksikkö. Osote löytyy laatikosta, jossa laite toimitettiin tai verkosivustoltamme osoitteessa www.international.melitta.de. Takuuta koskevia kysymyksiä varten on olemassa tukilinja. Sen numero löytyy myös laatikosta tai verkosivustoltamme. Saadaksesi kansallisten tytäryhtiöidemme yhteystiedot, ota yhteyttä: Melitta Europa GmbH & Co. KG, Ringstr. 99, 32427 Minden, Germany.

## Guarantee Conditions

**(GB)**

In respect of new appliances (“Products”) bought from a dealer authorised by us to sell such Products due to its expertise, we provide you with a manufacturer’s guarantee based on the following conditions:

1. **Private Use:** the guarantee is for a period of 2 years. Where you purchased the Product in-store from an authorised retailer, the guarantee period shall commence at the point you purchased the Product. If you purchased the Product online from an authorised retailer, the guarantee period shall commence at the point the Product is delivered to you.

**Commercial Use:** the Products were designed and built for use in private households. For fully automatic machines (i.e. coffee machines which will use whole beans as part of the brewing process), we will assume that the Product has been used for commercial use where you have performed in excess of 7,500 brewing processes in a 12 month period during the guarantee period. Commercial use includes using the appliance to make coffee for customers in offices, workshops, law offices etc. In the case of commercial use, the guarantee period is 1 year from the date the Product is delivered to you or 15,000 brewing processes, whichever occurs first.

Exercise of your rights under this guarantee, and our subsequent performance of any repair work or supply of a replacement Product lead neither to an extension of the guarantee period nor to a new beginning of the guarantee period for the Product or installed spare parts.

- a. To qualify for the benefit of this guarantee:
  - i. the Product must be shown (within 2 years of its purchase) to have failed to perform its normal function;
  - ii. the said failure must be shown to result from defective workmanship or materials, including working parts;
  - iii. the Product must have been packaged for transit to us with sufficient care to avoid all reasonably foreseeable damage or loss;
  - iv. you must provide proof of date of purchase (by way of a valid purchase receipt); and
  - v. the Product must have been supplied, maintained and used in accordance with the relevant Product instructions.
- b. Subject to paragraph 2(a) above, within the guarantee period we will correct all Product defects that are based on material or manufacturing errors, through repair or replacement of the Product. Replaced parts become the property of Melitta. Melitta may replace, at your request, certain components of the Product or provide updates relating to the software which applies to the Product where such components or software is revised or updated, unless you contact us (using the methods described below) to tell us that you do not wish to receive the revised components or updated software.
- c. You may transfer our guarantee to a person who has acquired the Product from you. However, we may require the person to whom the guarantee is transferred to provide reasonable evidence that they are now the owner of the Product.

## Garantibestemmelser

**(DK)**

Ud over det juridiske garantibevis, som forbrugeren har ret til i forhold til selgeren, for denne enhed, hvis den er købt hos en forhandler, der er autoriseret af Melitta, yder vi producentens garanti under følgende betingelser:

1. Garantiperioden begynder på dagen for salget til konsumenten, og udgør 24 måneder. Kobsda-to og type skal dokumenteres med en kobskvittering. Apparatet blev udviklet og konstrueret til brug i private husholdninger. Ved fuldautomatiske kaffemaskiner går vi ved et antal på mere end 7.500 brynginger om året ud fra en erhvervmæssig brug. Under erhvervmæssig brug forstår vi også brugen af apparaterne til beværtning af kunder på kontorer, værksteder, hos advokater osv. I dette tilfælde er garantiperioden 12 måneder eller 15.000 brynginger, alt efter, hvad der nås først.

Garantiydelser fører hverken til en forlængelse eller en nystart af garantiperioden for apparatet eller for indbyggede reservedele.

2. Inden for garantiperioden afhjælper vi alle mangler på apparatet, som beror på materiale- eller fabrikationsfejl, efter vores skom gennem reparation eller udskiftning af apparatet. Udskiftede dele overgår i vores ejerskab. Det er tilladt at bruge ændrede reservedele eller opdateret software med mindre kunden for en reperation skriftligt har frasagt sig dette.

3. Ikke omfattet af garantien er mangler, som er opstået gennem usagkyndig tilslutning, usagkyndig håndtering eller reparationsforsøg gennem ikke autoriserede personer. Det samme gælder ved ignorering af brugs-, pleje- og vedligeholdelsesanvisninger, (f.eks. afkalkning) samt anvendelse af forbrugsmaterialer (f.eks. rengjørings- og afkalkningsmiddel eller vandfilter), der ikke svarer til originalspecifikationerne. Sliddele (f.eks. pakninger og ventiler), skroblegde dele såsom glas og skader, der opstår gennem fremmedlegemer i kværnen (f.eks. sten), er ikke omfattet af garantien.

4. Denne garanti gælder for alle apparater købt og brugt i de lande, der er anført på bagsiden. Hvis apparater købes i andre lande eller overføres til disse andre lande, er garantien ikke gyldig. I så fald bedes du kontakte sælger direkte vedrørende mulige lobvestemte garantirettigheder.

5. Tjenesteydelser under garantien leveres af den salgsenhed, der er ansvarlig for det pågældende land. Adressen kan findes på kassen apparatet kom i eller på vores internet side www.international.melitta.de. En hotline er også tilgængelig for eventuelle spørgsmål, du har om garantien, dette nummer kan også findes på kassen eller på vores hjemmeside. For en oversigt over kontaktoplysningerne for vores nationale datterselskaber bedes du kontakte Melitta Europa GmbH & Co. KG, Ringstr. 99, 32427 Minden, Tyskland.

## Condiciones de Garantía

**(ES)**

Además de los derechos de garantía legales del consumidor con respecto al vendedor de este dispositivo, siempre y cuando este haya sido comprado a un distribuidor autorizado por Melitta debido a su competencia en asesoramiento, concedemos una garantía del fabricante bajo las siguientes condiciones:

- El período de garantía es de 24 meses y comienza el mismo día en el que la cafetera es adquirida por el consumidor. La fecha de la compra se verificará mediante el recibo de compra. La cafetera está diseñada y fabricada para el uso doméstico privado. Para las cafeteras automáticas a partir de más de 7.500 cafés al año se entiende que se trata de una utilización industrial. También se entenderá como utilización industrial el uso de las cafeteras para servir a clientes en oficinas, talleres, bufetes, etc. En este caso, el período de garantía pasa a ser de 12 meses o hasta 15.000 cafés, según lo que se produzca primero. El servicio de garantía no implica una prolongación del período de garantía ni un nuevo comienzo del período de garantía para el electrodoméstico ni para las piezas de repuesto instaladas.
- Durante el período de garantía los daños de la cafetera que estén relacionados con el material o con defectos de fabricación, incluida la reparación o el recambio de la cafetera estarán cubiertos. Si durante la reparación del aparato los componentes y las aplicaciones tecnológicas del aparato han sido actualizadas, se permite la actualización también del apar en la reparación a no ser que el consumidor haya renunciado a estas actualizaciones por escrito durante el proceso de la compra.
- El período de garantía cubre todos los daños de la cafetera que estén relacionados con el material o con defectos de fabricación, incluida la reparación o el recambio de la cafetera. Las piezas sustituidas tendrán todas las características y propiedades de Melitta.
- Esta garantía es válida para todos los electrodomésticos comprados y usados en los países enumerados en la última página. Si los electrodomésticos se compran en otros países o se transportan a otros países, la garantía dejará de ser válida. En estos casos, consulte directamente con el vendedor los posibles derechos de garantía legales.
- Los servicios de garantía los llevará a cabo la unidad de ventas responsable del país correspondiente. Encontrará la dirección en la caja del electrodoméstico o en nuestra página web www.international.melitta.de. Asimismo, dispone de un número de teléfono para cualquier pregunta relativa a la garantía. También lo encontrará en la caja o en nuestra página web. Para obtener todos los datos de contacto de nuestras filiales nacionales, póngase en contacto con Melitta Europa GmbH & Co. KG, Ringstr. 99, 32427 Minden (Alemania).

- This guarantee does not cover:
  - a. where the Product has been opened or taken apart other than by a repairer authorised by us to do so;
  - b. defects that occurred due to improper connection or improper handling;
  - c. failure to comply with the use, care, and maintenance (e.g. calcification) instructions as well for the use of consumables (e.g. cleaning and decalcifying agents or water filters) that do not correspond to the original specifications;
  - d. cosmetic deterioration resulting from fair wear and tear (including the natural gaining of constituent materials; or
  - e. wear parts (e.g. seals and valves), fragile parts like glass, and damage caused by foreign objects in the grinder (e.g. stones) are excluded from the guarantee.
- a. These guarantee conditions apply to appliances purchased and used in the United Kingdom.
  - b. If you purchase a Product from outside the United Kingdom or use it outside the United Kingdom then the guarantee conditions that shall apply to your purchase shall be those guarantee provisions which apply in that country. If you are unsure as to which guarantee conditions apply, please see below as to how you can contact us for further information.

- a. Guarantee performances are processed via the Customer Hotline (details of which can be found on your Product’s packaging and on our website).
  - b. This guarantee does not confer any rights other than those expressly provided above and does not cover claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights.
  - c. If you would like to make a claim under this guarantee, you should contact the Melitta group company which is responsible for sales made in the country from which you purchased your Product or in which you are using your Product. Details of the relevant Melitta group company can be found on your Product’s packaging and on our website (www.international.melitta.de).

## Garantivillkor

**(SE)**

Utöver de rättsliga garantianspråk som kunden är berättigad till gentemot försäljaren, tillhandahåller vi för denna maskin, om den har anskaffats från en återförsäljare som har godkänts av Melitta på grundval av sin rådgivande kompetens, en tillverkargaranti som gäller under följande villkor:

1. Garantitiden är 24 månader och gäller från och med konsumentens inköpsdatum. Apparatens inköpsdatum ska framgå av inköpsskvitot. Enheten har utformats och byggts för användning i privata hushåll. För helautomatiska maskiner med mer än 7 500 bryggprocesser per år antas vi att kaffemaskinerna används i kommersiellt syfte. Med kommersiell användning avses när maskinen används till att göra kaffe till kunder på kontor, verkstäder, advokatbyråer etc. Då gäller garantiperioden 12 månader eller 15 000 bryggprocesser, det som uppnås först.

Garantitiden varken förlängs eller börjar om när garantiformåner utnyttjas för hela apparaten eller enskilda komponenter.

2. Under garantitiden åtgärdar vi alla brister som beror på material- eller tillverkningsfel. Melitta avgör om apparaten ska repareras eller bytas ut. Ubyttta delar övergår i vår ägo. Om komponenter har blivit förbättrade under tiden och programvaran blivit uppdaterad, kan genomföring av reparation genomföras såvida inte kunden ger skriftligt besked om att reparation ej önskas.

3. Garantin omfattar inte brister som uppstår på grund av felaktig anslutning och hantering eller försök att reparera apparaten av obehöriga personer samt i de fall då bruksanvisningen inte följs. Garantin uppbör att gälla om anvisningarna för användning, skötsel och underhall inte följs, (t.ex. förkalkning) samt vid användning av förbrukningsmaterial (rengörings- och avkalkningsmedel eller vattenfilter), som inte motsvarar original-specifikationerna. Garantin omfattar inte heller förbrukningsdelar (t.ex. tätningar och ventiler) eller skador som orsakats av främmande föremål i använden (t.ex. stenar).

4. Denna garanti gäller för alla maskiner som inhandlas och används i de länder som finns förtecknade på baksidan. Om en maskin inhandlas i något annat land eller medförs till något annat land blir garantin ogiltig. I sådant fall kan försäljaren kontaktas direkt angående möjliga lagstadgade garantirättigheter.

5. Tjänster som omfattas av garantin tillhandahålls av den försäljningsenhet som är ansvarig för respektive land. Adressen återfinns på den låda som maskinen levererades i eller på vår webbsida www.international.melitta.de. Om du har några frågor angående garantin kan du kontakta vår telefonjour. Även detta nummer återfinns på lådan eller på vår webbsida. För en översikt över våra nationella dotterbolags kontaktppgifter kan du kontakta Melitta Europa GmbH & Co. KG, Ringstr. 99, 32427 Minden, Tyskland.

## Garantievoorwaarden

**(NL)**

Naast de wettelijke garantie waarop de consument recht heeft, biedt Melitta voor dit apparaat een fabrieksgarantie, op voorwaarde dat het is aangekocht bij een door Melitta erkende dealer, en onder de volgende voorwaarden.

- De garantieperiode begint op de dag van verkoop aan de verbruiker. Deze bedraagt 24 maanden. De aankoopdatum van het apparaat moet door een aankoopbon worden aangetoond. Het apparaat is ontworpen en gefabriceerd voor huishoudelijk gebruik. Bij volautomaten gaan we bij meer dan 7.500 keer koffie zetten per jaar uit van een commercieel gebruik. Ook het gebruik van het apparaat om koffie te zetten voor klanten in een kantoor of werkplaats wordt beschouwd als commercieel gebruik. In dat geval bedraagt de garantieperiode 12 maanden of 15.000 keer koffie zetten, afhankelijk van wat het ceerst optreedt. Door vervanging van onderdelen of van het apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd.
- Tijdens de garantieperiode verhelpen wij alle gebreken aan het apparaat die resulteren uit materiaal- of fabricagefouten, naar onze keuze door reparaie of vervanging van het apparaat. Vervangen onderdelen en apparaten worden eigendom van Melitta. Als ondussen onderdelen werden herzien of software is bijgewerkt, kunnen actualisering en van gerepareerde onderdelen en/of software uitgevoerd worden, tenzij de klant schriftelijk verzet heeft aangetekend voor de reparatie.
- Niet onder de garantie vallen gebreken die door onvankduidge aansluiting, onvakkundig gebruik of reparatiepogingen door niet geautoriseerde personen zijn ontstaan. Hetzelfde geldt bij niet-inachtneming van de gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen (bv. verkalking) evenals bij het gebruik van verbruksmateriaal (bijv. reinigings- en ontkalkingsmiddelen of waterfilters) dat niet voldoet aan de originele specificaties. Slijtageonderdelen (bijv. afdichtingen en ventielen), licht breekbare onderdelen zoals glas en schade die ontstaan door vreemde voorwerpen in de molen (bijv. stenen) vallen niet onder de garantie.
- Deze garantie is uitsluitend van toepassing op alle apparaten die zijn aangekocht en worden gebruikt in de landen die op de laatste pagina vermeld worden. Informeer u, indien dit niet het geval is, bij de verkoper naar eventuele wettelijke garantierecht en.
- Diensten op grond van de garantie worden verleend door de verkooporganisatie die verantwoordelijk is voor het betreffende land. U vindt het adres op de doos van het apparaat of op onze website, www.international.melitta.de. Met vragen over de garantie kunt u ook terecht op onze servicelijn. Het nummer vindt u eveneens op de doos van het apparaat en op onze website. Voor een overzicht van de contactgegevens van onze nationale vestigingen kunt u contact opnemen met Melitta Europa GmbH & Co.KG, Ringstrasse 99, 32427 Minden, Duitsland.

